

# Allgemeine Geschäftsbedingungen

Aktualisierung : 19.11.2025 – 11:30

Der Campingplatz Cap de l'Homy ist vom 2. Mai bis zum 30. September geöffnet. Ein Mitarbeiter steht rund um die Uhr für Sie zur Verfügung. Den Öffnungstermin für Reservierungen (oder Vorreservierungen) finden Sie auf unserer Website. Stellplätze <sup>(1)</sup> können bis zum 30. Juni und Unterkünfte<sup>(1)</sup> bis zum 31. August des laufenden Jahres reserviert werden. Vorreservierungen <sup>(1)</sup> sind vom ab Mai bis zum 30. September für das nächste Jahr möglich (siehe Dokumente und Bestätigung der Daten auf der Website).

Der Campingplatz ist kommunal. Die Tarife werden jedes Jahr von den gewählten Vertretern beschlossen. Daher kann es weder Rabatte noch Rückvergütungen geben.

Da es sich um ein öffentliches Rechnungswesen handelt, müssen die Inkassovorgänge außerdem genauestens überwacht werden. Achten Sie darauf, dass Sie Begleitpersonen, Fahrzeuge, Materialien usw. ordnungsgemäß anmelden. Auch Stornierungen und Rückerstattungen werden vom Finanzamt streng gehandhabt, das genaue Belege und rechtzeitige und unverzügliche Zahlungen auf erste Aufforderung vorschreibt.

Bitte lesen und akzeptieren Sie die vorliegenden Allgemeinen Bedingungen, sowie die Campingplatzordnung, deren Bestimmungen für gebuchte oder durchreisende Aufenthalte gelten. Jeglicher (vorreservierter, gebuchter oder durchreisender) Aufenthalt auf dem Campingplatz setzt die uneingeschränkte Zustimmung zu diesen Allgemeinen Bedingungen und der Campingplatzordnung voraus.

Jede Reservierung und Anzahlung oder Zahlung des Aufenthalts zieht eine stillschweigende Anerkennung aller Bestimmungen sowohl der Allgemeinen Geschäftsbedingungen als auch der Campingplatzordnung durch den Kunden und seine Begleiter nach sich. Sie sind damit rechtsverbindlich für den Kunden und seine Begleiter.

Auf dem Campingplatz Cap de l'Homy bietet:

- einen Wohnmobilmobilbereich,
- ein Campinggelände für Zelte, Wohnmobile, Vans und Wohnwagen,
- mehrere Natur-Lodges.

Die Stromanschlüsse (Campingplatz/Wohnmobilstellplatz) sind mit einer Stromsäule mit EU-Steckdosen ausgestattet. Wir empfehlen Ihnen, Ihren Adapter (diese können auch in begrenzter Anzahl an der Rezeption ausgeliehen werden) und ein 25 m langes Verlängerungskabel mitzubringen.

Die An- und Abreisetage können für den Wohnmobilstellplatz und den Campingplatz nach Belieben gewählt werden (vorbehaltlich der Verfügbarkeit von Plätzen). Die Anreise muss während der Öffnungszeiten der Rezeption erfolgen, die Abreise von den Stellplätzen kann ab Öffnung der Schranken erfolgen, wenn die Zahlung am Vortag erfolgt ist. Siehe Modalitäten für die Lodges weiter unten.

Wir haben weder Mobilheime noch Chalets auf dem Campingplatz.

Doppelachsige Fahrzeuge (Wohnwagen, Wohnmobile ...) und Lkw-Wohnmobile sind mit der Beschaffenheit des Bodens nicht vereinbar.

*(1) unter Vorbehalt der Verfügbarkeit*

## 1. Wohnmobilstellplätze (nicht reservierbar):

Das Grundpaket beinhaltet einen Stellplatz ohne Einrichtung für 1 oder 2 Personen. Elektrischer Anschluss 10 A inklusive. Insgesamt maximal 6 Personen (inkl. Kinder und Babys) auf dem Stellplatz (für weitere, nicht im Pauschalpaket enthaltene Personen wird ein Zuschlag fällig). Ein Stellplatz im „Wohnmobilbereich“ ist ausschließlich für ein 1 Fahrzeug vorgesehen.



Toleriert werden:

- Zusätzliche Anhänger, die jedoch an der Rezeption zur Genehmigung anzumelden sind,
- Zweiräder (Fahrrad, Elektrofahrrad, Moped...)
- Pop-up-Dächer von Vans (mit Zugang von innen),
- Jalousien/Markisen sowie Pavillons ohne senkrechte Wände und ohne Moskitonetze.



Untersagt sind:

- Wohnwagen
- Zusätzliche Fahrzeuge (mit Ausnahme von zweirädrigen Fahrzeugen),
- Zelte: an das Fahrzeug anschließende Zelte, Dachzelte mit Außenzugang, Hundezelte, Spielzeugzelte, Lagerzelte, Sonnenschutzzelte ...
- Vordächer, Planen, senkrechte Wände (einschließlich Moskitonetze ...), Sichtschutz,
- Außenküchen
- Hundezwinger/-zelte/-gehege

Bei Zweifeln in Bezug auf Ihre Ausrüstung wenden Sie sich bitte an die Rezeption.

Der Wohnmobilbereich ist mit einem Sanitärgebäude ausgestattet. Des Weiteren sind ein Geschirrspülbereich und eine Servicestation vorhanden und im Preis inbegriffen.

## 2. Camping-Stellplätze (Zelte und Wohnwagen/Wohnmobile):

Das Grundpaket <sup>(2)</sup> beinhaltet einen Stellplatz ohne Einrichtung für 1 oder 2 Personen.

Auf einem Zeltplatz dürfen sich nicht mehr als 3 (kleine) Zelte und ein Fahrzeug befinden. Auf einem Wohnwagenstellplatz dürfen sich nicht mehr als ein Wohnwagen ODER ein Fahrzeug, das der Unterbringung dient <sup>(3)</sup>, befinden, sowie ein kleines Zelt und ein Auto. (In Absprache mit dem Campingplatz können weitere kleine Zelte – in angemessenem Rahmen und unter Berücksichtigung der Sicherheitsvorschriften – aufgestellt werden, wobei für zusätzliche Personen ein Preiszuschlag berechnet wird.) Auf SÄMTLICHEN Plätzen dürfen sich maximal 6 Personen einschließlich Kindern und Babys aufhalten. Ein bis zwei zusätzliche Fahrzeuge pro Stellplatz (gegen Aufpreis) können zugelassen werden (vorausgesetzt, alle Fahrzeuge finden auf dem Stellplatz Platz, ohne den Verkehr zu behindern). Jedes Fahrzeug (einschließlich der auf dem Parkplatz abgestellten) muss an der Rezeption angemeldet werden (Kennzeichen und Aufenthaltszeitraum), ebenso wie jegliche Änderung der Personenanzahl. Jede Änderung, die nicht sofort gemeldet wird, kann zu einem sofortigen Verweis vom Campingplatz und einem Verbot, sich dort erneut aufzuhalten, führen (siehe Campingplatzordnung).

Wenden Sie sich an die Rezeption, wenn Sie sich nicht sicher sind, ob ihr Material erlaubt ist. Eine Übersicht finden Sie auf der Website unter der Registerkarte/Tab „Nützliche Dokumente“

<sup>(2)</sup> Der Zugang zu den Servicestationen im Wohnmobilbereich ist in den Campingplatz- und Wohnmobil-Pauschalpreisen enthalten.

<sup>(3)</sup> ein Fahrzeug, das der Unterbringung dient = als Schlafplatz genutzt wird.

### 3. Stellplätze für Radreisende und Wanderer :

Diese Stellplätze sind ausschließlich für Radreisende und Wanderer reserviert, also ohne motorisierte Fahrzeuge. Sie profitieren von einem speziellen Tarif. Dieser besondere Tarif gilt für besonders ausgewiesene „Fahrrad“-Plätze. Wenn die zur Verfügung stehenden Plätze bereits belegt sind, können andere Plätze angeboten werden (sofern verfügbar), jedoch zu den „normalen“ Tarifen. Wenn beispielsweise Radfahrer oder Wanderer eintreffen, während die Fahrradzone komplett belegt ist, werden sie auf Standardstellplätze mit dem entsprechenden Tarif weitergeleitet. Die Fahrradzone ist als Gemeinschaftszone ausgewiesen. Das bedeutet, dass die Rezeption Radreisende und Wanderer in diesem Bereich bis zu einer Grenze von 6 Personen pro Stellplatz (inklusive Babys) gemeinsam unterbringt, auch wenn sie nicht zur gleichen Familie gehören. Sie können also gezwungen sein, diesen Stellplatz mit unbekanntenen Personen zu teilen.

### 4. Vermietung von Natur-Lodges (Buchung erforderlich):

Informieren Sie sich auf unserer Website über die Preise und Mietzeiträume.

Maximal 5 Personen (inkl. Kinder und Babys) pro Mietobjekt. Wöchentliche Vermietung:

- von Samstag 17 Uhr bis Samstag 10 Uhr
- von Mittwoch 17 Uhr bis Mittwoch 10 Uhr



**Strengstens untersagt sind auf dem Mietgrundstück und in den Unterkünften:**

- Tiere
- Zweitautos, Wohnmobile, Vans oder umgebaute Fahrzeuge
- Zelte: an das Fahrzeug anschließende Zelte, Dachzelte mit Außenzugang, Hundezelte, Spielzeugzelte, Lagerzelte, Sonnenschutzelte ...

Die Ankunft erfolgt ab 17:00 Uhr und während der Öffnungszeiten der Rezeption.

Bei der Übernahme des Mietobjekts muss der Kunde die Vollständigkeit des im Mietobjekt ausgehängten Inventars überprüfen und etwaige Abweichungen der Rezeption umgehend melden.

Die Abreise erfolgt nach Abnahme am Samstag oder Mittwoch der Abreise zwischen 8:30 (9:00 Uhr im Mai) und 10:00 Uhr oder bei vorzeitiger Abreise während der Öffnungszeiten der Rezeption (in diesem Fall die Machbarkeit mit der Rezeption abklären).

Für das Fehlen oder die Beschädigung kleinerer Gegenstände wird, zuzüglich Ihrer Aufenthaltskosten, eine Kautions einbehalten (siehe Preisliste). Es besteht jedoch auch die Möglichkeit, den zerbrochenen oder beschädigten Gegenstand durch ein gleichwertiges Modell aus einem der umliegenden Geschäfte zu ersetzen. Bei nicht durchgeführter Reinigung oder zweifelhafter Sauberkeit kann eine besondere Kautions in Rechnung gestellt werden (siehe Tarife). Bei schwereren Beschädigungen muss der Kunde die Reparaturen gemäß den vom Campingplatz vorgelegten Rechnungen bezahlen.

Sollte die Unterkunft am Ende des Aufenthalts unsauber hinterlassen werden kann dem Kunden - in den nächsten Jahren und dies ohne zeitliche Beschränkung - der Zutritt zu den Lodges verwehrt werden.

Die Gas- und Stromversorgung der Lodge ist im Mietpreis inbegriffen.

## 5. Reservierungen und Vorreservierungen

Buchungsgebühr: 30 € (siehe AGB, § 10.1)

Zur Buchung verfügbar sind 2/3 der Stellplätze ohne Einrichtung und 15 Unterkünfte:

- **Für das laufende Jahr** (n): Die Reservierungsanfragen (im allgemeinen Ende Januar, siehe Öffnungsdatum auf der Website) sind nur über das Online-Buchungsmodul möglich, und zwar bis:
  - 30. Juni für Stellplätze <sup>(1)</sup>
  - und 31. August für Unterkünfte <sup>(1)</sup>
- **Für das folgende Jahr**(n+1): Die Vorreservierungsanfragen sind für das Jahr „n+1“ ab Mai (bitte Datum auf der Seite überprüfen) und bis zum 30.09. des Jahres „n“ möglich. Das Formular für die Vorreservierung ist auf der Website unter der Registerkarte „Reservierungen“ und in den Dokumenten zum Herunterladen (PDF) auf der Seite „Praktische Informationen“ zugänglich, oder an der Rezeption erhältlich. Um eine Vorreservierung vornehmen zu können, müssen Sie sich Ihrer Daten sicher sein und alle geforderten Felder korrekt und lesbar ausfüllen.

Die Reservierungen und Vorreservierungen müssen vom volljährigen und während der gesamten Aufenthaltsdauer anwesenden Hauptmieter des Stellplatzes getätigt werden: jegliche Buchung für Dritte ist somit untersagt.

Es ist nicht möglich, mehrere Buchungen für denselben Zeitraum mit denselben Teilnehmern oder überlappenden Terminen zu machen.

Aus verwaltungstechnischen Gründen wenden wir folgendes System an: eine Buchung = 1 Familie = 1 Stellplatz = 1 Zahlung. Wir nehmen keine Buchungen per Telefon, Mail oder Post an, sondern ausschließlich über das Online-Modul.

Bezüglich Reservierungen und Vorreservierungen, weitere Details auf der Registerkarte „Reservierungen“ der Website

<sup>(1)</sup> *Im Rahmen der Verfügbarkeit*

### ➤ Um eine Reservierung für das laufende Jahr(n) vorzunehmen, also auf dem Online-Modul:

1. Bitte geben Sie alle erforderlichen Informationen an: die Anzahl der Personen und die Ausrüstung sind UNERLÄSSIG (sehr wichtig für die Zuweisung eines geeigneten Stellplatzes). Sollte sich herausstellen, dass die Nutzung des zugewiesenen Platzes aufgrund unzureichender oder inadäquater Angaben zu Ihrer Ausrüstung nicht möglich ist, verlieren Sie eventuell außer dem Platz auch Ihre Anzahlung und Ihre Reservierung – ohne Ausweichmöglichkeit. (siehe §10.3)
2. Sie können die Kosten Ihres Aufenthaltes direkt online einsehen (je nach angegebenen Informationen).  
*Es liegt in der Verantwortung des Kunden, die im Buchungsformular angegebenen Informationen auf ihre Richtigkeit zu überprüfen (Personenanzahl, Art des gewünschten Stellplatzes, Aufenthaltszeitraum, Preis usw.) und gegebenenfalls zu korrigieren, bevor Sie die Buchung bestätigen.*
3. Nach dem Absenden Ihrer Anfrage erhalten Sie automatisch eine Bestätigungs-/Empfangs-E-Mail (Vergewissern Sie sich, dass Sie diese erhalten haben (Spam...)). Wenn nicht, haben wir Ihre Anfrage nicht erhalten, bitte erneuern Sie sie.
4. Ihre Anfrage wird vom Campingplatz bearbeitet (Bearbeitungszeit ca. 3 Wochen im Januar/Februar, arbeitsintensiver Zeitraum):
  - Sie kann abgelehnt werden, wenn
    - sie unvollständig ist oder
    - der Campingplatz für den gewünschten Zeitraum ausgebucht ist,
    - Ihre Ausrüstung für die verbleibenden Plätze nicht geeignet ist,
    - der Kunde oder eine seiner Begleitpersonen, sei es bei einer Reservierung oder während eines Aufenthalts, ein unvereinbares, wie auch immer geartetes Verhalten, sei es mit den

Umgangsregeln oder auch mit den AGB und/oder der Campingplatzordnung gehabt hat...siehe §7 Zugangsbedingungen

- Wird sie angenommen, erhalten Sie ein Angebot mit den Daten des Aufenthalts und der Nummer des/der zugewiesenen Platzes/Lodge. **Lesen Sie dieses Dokument noch einmal genau durch (nach der Anzahlung sind keine Änderungen mehr möglich).** Die Anzahlungsmodalitäten sind darin ebenfalls angegeben.
5. Um das Angebot und somit Ihre Buchung zu bestätigen, müssen Sie die Zahlung vornehmen:
- Online (Hyperlink im Angebot) – Vergewissern Sie sich bei Ihrer Bank, dass Ihre Kreditkarte mit dem 3-D-Secure-Verfahren kompatibel ist
  - Per Scheck (nur französische Schecks).



NB: Eine Zahlung per Überweisung/IBAN ist nicht möglich.

- Die Stellplätze werden je nach Buchungsplanung, Stellplatzkategorie kompatibel mit Ihrer Ausrüstung, Aufenthaltszeitraum und Personenanzahl vergeben (nicht entsprechend der Größe Ihrer Ausrüstung).
- Der Campingplatz behält sich das Recht vor, den Kunden im Falle höherer Gewalt oder eines gravierenden Ereignisses ohne Entschädigung einen anderen Stellplatz oder ein anderes Objekt zuzuweisen.
- Aus Sicherheits- und Versicherungsgründen behält sich der Campingplatz das Recht vor, Kunden den Zugang zum Campingplatz zu verweigern, die nicht die Bedingungen erfüllen, die mit der Belegung oder der Art des Stellplatzes verbunden sind, wie insbesondere, die mit einer Anzahl von Personen anreisen, die die Kapazität des Stellplatzes oder Unterkunft übersteigt oder mit Tieren dort, wo sie verboten sind (Lodge und Mietbereich). Jede ohne vorherige Formalitäten festgestellte Besetzung führt zur Berechnung einer Aufenthaltsentschädigung, die mindestens der Anzahl der Besucher entspricht, und zum unverzüglichen und definitiven Platzverweis des Mieters und seiner Begleiter auch für die folgenden Jahre.

**Achtung:** Mit der Anzahlung gehen Sie eine Verpflichtung ein. Diese stellt einen zwischen dem Campingplatz und dem Kunden abgeschlossenen Vertrag dar, eine anschließende Änderung des Stellplatzes/Mietobjekts oder der Aufenthaltsdaten ist nicht mehr möglich. Mit einer Buchung verpflichten Sie sich, alle gebuchten Nächte zu begleichen. Rückzahlungen, abgesehen von den in den allgemeinen Geschäftsbedingungen aufgeführten Rückzahlungsbedingungen, sind nicht möglich. Die Zahlung der Anzahlung verpflichtet den Kunden auch zur Einhaltung der gesamten Vorschriften der AGB und der Campingplatzordnung.

Im Falle einer Reservierung muss der volle Buchungspreis auch bei verspäteter An- oder verfrühter Abreise gezahlt werden. Der Tarif für einen „Abstellplatz mit Wochenendnutzung in Mai, Juni und September“ ist nicht auf eine Reservierung anwendbar und betrifft ausschließlich nicht buchbare Stellplätze.

## 6. Stellplätze für Durchreisende

Je nach Verfügbarkeit ist es möglich, einen Stellplatz für Durchreisende zu mieten. Diese Plätze werden ebenfalls nach der

- Art der Ausrüstung (nicht nach ihrer Größe),
- der Personenanzahl und
- der Reihenfolge ihrer Ankunft an der Rezeption zugewiesen.

Der Hauptbenutzer des Stellplatzes (mündige Person) muss sich persönlich an der Rezeption des Campingplatzes mit seinem Personalausweis und dem Ausweis jeder weiteren Person sowie dem Kennzeichen seines Fahrzeugs anmelden. **Das Anmieten eines Stellplatzes für Dritte ist untersagt, auch wenn es sich um Familienmitglieder handelt.**

## 7. Voraussetzungen für den Zugang zum Campingplatz

Sollten der Kunde oder seine Begleiter die Höflichkeitsregel und/oder die Vorschriften der AGB und/oder die Campingplatzordnung, bei der Reservierung, während seines Aufenthaltes, oder in früheren Jahren bei einer vorherigen Reservierung oder einem vorherigen Aufenthalt, missachtet haben, behält sich der Campingplatz das Recht vor, ihnen den Zugang zum Campingplatz in seiner Gesamtheit zu verweigern, und dies ohne zeitliche Begrenzung.

Als Beispiel und ohne Anspruch auf Vollständigkeit, kann dem Kunden oder einer seiner Begleitpersonen der Zugang zum gesamten Campingplatz verweigert werden, und zwar aus folgenden Gründen:

- Zahlungsausfall
- Unzivilisiertes, unangemessenes, aggressives oder gefährliches Verhalten (wie z. B. Beleidigungen, physische Drohungen, verbale Drohungen, sowohl physische als auch verbale Aggression, Drohung mit oder Einleitung einer Klage...) gegen Kunden und/oder das Personal des Campingplatzes oder seiner Familie während eines vorherigen Aufenthalts oder vorherigen Kontakts mit dem Campingplatz
- Diebstahl, Betrug, Täuschung Nicht-Anmeldung von Personen, Zutritt ohne Autorisation, unbefugte Nutzung der Sanitäreinrichtungen oder des Servicebereiches durch nicht-angemeldete Dritte, Nutzung des Parkplatzes um Campinggebühren zu Umgehen etc.
- Jegliches Verhalten, das dem Campingplatz oder seinem Personal zu Schaden gereichen könnte.
- Missbrauch der Allgemeinen Geschäftsbedingungen oder der Campingplatzordnung mit dem Ziel, größere Plätze oder Vorteile zu erlangen, was gegen die Platzierungsregeln verstößt

## 8. Haustiere

Haustiere müssen bei der Ankunft angemeldet werden. Sie sind nur auf den Stellplätzen des Campingplatzes und im Wohnmobilbereich gegen eine Gebühr pro Tier und unter der Bedingung, dass die Tollwutimpfung auf dem neuesten Stand ist (der Impfpass, der bei der Ankunft zwingend vorzulegen ist, gilt als Nachweis) und unter der Haftung ihrer Halter erlaubt. (Bedingungen siehe Campingplatzordnung). **Bitte beachten Sie, dass Tiere in den Mieterunterkünften und -wohnbereichen strengstens verboten sind.**

Siehe auch Campingplatzordnung bezüglich Hunden.

## 9. Preise

Die Preise werden durch den Gemeinderat der Gemeinde Lit et Mixe beschlossen. Sie verstehen sich inklusive Steuern und können an der Rezeption oder auf unserer Website eingesehen werden. Die von der Gemeindegemeinschaft Côte Landes Nature festgelegte Kurtaxe ist zusätzlich zu den angegebenen Tarifen zu entrichten.

Zugang zu den Sanitärgebäuden, zum Spielplatz und zur Servicestation sowie die Warmwasserversorgung sind in den Preisen inbegriffen. Für die in der Preisliste aufgeführten Sonderleistungen fallen zusätzliche Gebühren an (zum Beispiel: zusätzliche Personen unter Einhaltung der zulässigen max. Anzahl, Tiere usw.).

Der Campingplatz behält sich das Recht vor, die bei der Buchung angegebene und durch die Anzahlung bestätigte Gesamtzahl der Personen in Rechnung zu stellen, wenn er einen Missbrauch zur Erlangung eines größeren Platzes feststellt.

Für folgende Leistungen muss eine Kautions hinterlegt werden: Verleih eines europäischen Steckdosenadapters, Mieten eines Frigobox-Fachs, Nutzung eines Handyladefachs, Mieten einer Lodge. Im Falle von zerbrochenen oder beschädigten Gegenständen, Schlüsselverlust, verschmutzten Mietobjekten usw. wird diese Kautions einbehalten.

## 10. Fällige Beträge:

### 10.1 Geschäftsbedingungen:

Bearbeitungsgebühren .....30 €<sup>(4)</sup> unabhängig von der Dauer des Aufenthalts  
Diese Bearbeitungsgebühr wird für jeden gebuchten Aufenthalt in Rechnung gestellt (d.h. ein Aufenthalt, der Gegenstand einer Buchungsanfrage, einer Vorreservierungsanfrage, eines Kostenvoranschlags, einer Anzahlung gewesen ist). Diese Bearbeitungsgebühren kommen zusätzlich zu den Grundpreisen hinzu. Durchreisende unterliegen nicht diesen Bearbeitungsgebühren.

Anzahlung für die Buchung .....25 %<sup>(5)</sup> vom Gesamtbetrag (inkl. Steuern) des Kostenvoranschlags (ohne Kurtaxe).  
Mit der Zahlung haben Sie die Verkaufs- und Buchungsbedingungen vollständig akzeptiert.

Bezahlt werden muss

- online über eine sichere Zahlungsmethode (Hyperlink im Kostenvoranschlag)
- oder per französischem Bankscheck<sup>(6)</sup>.

Auf Anfrage erhalten Sie eine Zahlungsrechnung per E-Mail oder per Post.

*<sup>(4)</sup> Die Bearbeitungsgebühren können vom Kunden auf keinen Fall zurückverlangt werden.*

*<sup>(5)</sup> Der Campingplatz kann dem Kunden die Anzahlung bei einer Stornierung nur in den folgenden Fällen zurückerstatten (siehe § 10.4; für Fälle im Zusammenhang mit einer Pandemie siehe § 10.5):*

*<sup>(6)</sup> Schecks sind an den „Régisseur des recettes du camping du cap de l'Homy“ auszustellen*

### 10.2 Schlussabrechnung (Zahlung vor Ort am Ende des Aufenthalts):

Diese beinhaltet den Restbetrag des Aufenthalts und den Zuschlag für zusätzliche Personen und/oder Fahrzeuge sowie die Kurtaxe.

Die folgenden Zahlungsarten sind erlaubt:

- bar,
- Kreditkarte (Maestro, Mastercard, Visa, Visa Electron ...).  
American-Express-Karten werden nicht akzeptiert.
- oder französischer Bankscheck<sup>(6)</sup>.

Für gebuchte Aufenthalte (Campingplätze und Lodges): Wenn Sie vor dem Ende des Aufenthalts abreisen oder im Falle einer vorzeitigen Abreise auf Initiative des Campingplatzleiters oder seines Vertreters, müssen Sie alle gebuchten Übernachtungen bezahlen (und somit Ihren Aufenthalt bis zum Ende Ihrer Buchung begleichen). Der Campingplatz kann dann frei über Ihren Stellplatz/Ihre Unterkunft verfügen und eventuell nach Ihrer Abreise wieder vermieten.

NB:

Zahlungen per Überweisung oder IBAN sind in keinem Fall möglich. Die vom Kunden getätigte Zahlung gilt erst dann als endgültig, wenn die an den Campingplatz zu entrichtenden Beträge tatsächlich eingezogen worden sind.

Im Falle einer verspäteten Zahlung über das Ende des Aufenthalts hinaus kann der Campingplatz ohne Formalitäten und ohne vorherige Mahnung eine Entschädigungspauschale in Höhe von 40 Euro (inkl. MwSt.) erheben.

### 10.2.1 Für Stellplätze:

Die Zahlung sollte vorzugsweise am Tag vor der Abreise oder am selben Tag vor 12:00 Uhr erfolgen. Bei einer Abreise nach 12 Uhr wird eine Extraübernachtung in Rechnung gestellt.

### 10.2.2 Für die Vermietung von Lodges:

Die Zahlung erfolgt nach Abnahme der Unterkunft am Mittwoch oder Samstag der Abreise zwischen 8:30 (9:00 Uhr im Mai) und 10:00 Uhr oder bei vorzeitiger Abreise während der Öffnungszeiten der Rezeption (fragen Sie an der Rezeption nach).

Der Termin für die Abnahme muss spätestens am Tag vor der Abreise an der Rezeption vereinbart werden. Die Abnahme findet statt, nachdem der Mieter sein Gepäck aus der Lodge entfernt und diese gereinigt hat. Mögliche Termine: zwischen 8:30 (9:00 Uhr im Mai) und 10:00 Uhr alle 10 Minuten. Bei einer Abreise nach 10 Uhr wird eine zusätzliche Nacht berechnet. Die Unterkünfte sind im gleichen sauberen Zustand wie bei der Übergabe zurückzugeben. Andernfalls muss der Kunde einen Pauschalbetrag für die Reinigung entrichten (Kautions 45 €).

## 10.3 Stornierungen ohne Rückzahlung

### 10.3.1 Verhinderung

Einige Umstände können zu einer Stornierung ohne Anrecht auf Rückerstattung führen: Wechsel der Arbeitsstelle, Datumsänderung des Urlaubs, Familienereignisse. Der Kunde kann keine Rückzahlung bekommen, sofern diese Umstände nicht den in § 10.4 und 10.5 vorgesehenen entsprechen.

### 10.3.2 Persönliche Gründe

Wenn der Kunde nach Zahlung der Anzahlung aus persönlichen Gründen von seiner Reservierung zurücktritt: - z. B. und ohne Anspruch auf Vollständigkeit - Änderung der Daten des Aufenthalts, Änderung der Ausstattung, Änderung des bevorzugten Platzes, Änderung der Platztypologie ....

1. Verliert er jeglichen Anspruch auf eine Rückerstattung der Anzahlung
2. Kann er die nächsten Jahre und auf unbegrenzte Dauer keine Reservierung mehr vornehmen, hat aber weiterhin Zugang zu den Unterkünften für Durchreisende  
Anmerkung: Sollte der Kunde nach Ankunft, egal ob es seinen Aufenthalt begonnen hat oder nicht, auf seinen gebuchten Platz verzichten, um einen anderen zu wählen, treten die obenstehenden Punkte 1 und 2 und der untenstehende 3 in Kraft.
3. Da die Anzahlung nicht übertragbar und damit verloren ist, muss er den kompletten Preis für den neuen Aufenthalt entrichten und kann ausschließlich eine der Unterkünfte für Durchreisende wählen.

Schließlich hat der Kunde im Falle eines Platzverweises aufgrund der Nichteinhaltung der Umgangsformen, der Bestimmungen der Campingplatzordnung oder der AGB in Anbetracht seines Fehlverhaltens keinen Anspruch auf Rückerstattung.

## 10.4 Stornierungen und Rückzahlungsbedingungen:

In allen dargestellten Fällen wird die Buchungsgebühr vom Campingplatz einbehalten.

### 10.4.1-Antrag auf Stornierung durch den Kunden

Der Kunde kann unter bestimmten Umständen eine Rückerstattung erhalten, wenn er kumulativ die folgenden Bedingungen erfüllt:

- ☑ wenn der Kunde ein Einschreiben mit Rückschein sendet, in dem er die Stornierung und Rückerstattung seines Aufenthalts und/oder seiner Reservierung aus den zulässigen Gründen beantragt und alle Belege innerhalb der gesetzten Frist (siehe unten) vorlegt

Die Stornierungsgründe, die eine Rückerstattung ermöglichen, sind strikt auf die folgenden Gründe beschränkt:

- Krankheit, die das Reisen unmöglich macht  
Beispiele von Belegen: ärztliches unterschriebenes und abgestempeltes Attest
- Schadensfall, der das Reisen unmöglich macht

Beispiele von Belegen: Schadensbescheinigung (Feuer, Einbruch, Überschwemmung, Explosion ...), Unfallmeldung an die Versicherungsgesellschaft, Polizei- oder Gendarmerieprotokoll, Krankenhauseinweisungsschein,

- Tod des Kunden oder eines engen Familienmitglieds

Beispiele von Belegen: Todesurkunde des Kunden, seiner Eltern, seiner Geschwister, seines Partners (verheiratet, verpartnert oder langjähriger Lebensgefährte) oder seiner Kinder.

Alle diese Belege müssen von der ausstellenden Behörde zwingend unterschrieben und abgestempelt werden.

- ☑ UND wenn der vollständige Stornierungsantrag mit allen Belegen (Erhalt der Erstattungsunterlagen mit Belegen per Einschreiben mit Rückschein) mindestens 1 Monat vor dem Ankunftsdatum (Beginn der Reservierung) erfolgt, wobei der Poststempel gilt. Beispiel: Beginnt die Reservierung am 20. Juli, so darf der Brief nicht später als am 20. Juni abgestempelt worden sein.

Die Erstattungsfälle im Überblick:

Fall/Bedingungen:	Erforderliche Unterlagen:	Fristen und Bedingungen siehe § 10.4 „Stornierungs- und Rückzahlungsbedingungen“
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aus gesundheitlichen Gründen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ärztliches Attest <b>mit Stempel und Unterschrift</b></li> <li>• IBAN-Formular (Beantragung per E-Mail beim Campingplatz)</li> </ul>	Benachrichtigung der Rezeption und Übermittlung der vollständigen Unterlagen per Einschreiben mit Rückschein mindestens einen Monat vor Anreisedatum des Aufenthaltes
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schadensfall: Unfall, Feuer, Einbruch, Explosion, Überschwemmung usw.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schadensnachweis von einer Amtsstelle/Versicherung</li> <li>• IBAN-Formular (Beantragung per E-Mail beim Campingplatz)</li> </ul>	Benachrichtigung der Rezeption und Übermittlung der vollständigen Unterlagen per Einschreiben mit Rückschein mindestens einen Monat vor Anreisedatum des Aufenthaltes
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tod des Kunden oder eines engen Familienmitglieds,</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bescheinigung über den Tod</li> <li>• Familienbuch</li> <li>• PACS-Vereinbarung (Solidarität-Zivilpakt)</li> <li>• Nachweis des notorischen Konkubinats</li> </ul>	Benachrichtigen Sie die Rezeption und schicken Sie dann das vollständige Dossier per Einschreiben mit Rückschein mindestens ein Monat vor Anreisedatum des Aufenthaltes.

#### 10.4.2. Dossier, das für die Rückerstattung ausgefüllt werden muss

Wenn der Stornierungsantrag zulässig ist, d. h. dessen Grund akzeptiert wird, der Antrag vollständig ist und er innerhalb der vorgeschriebenen Fristen eingereicht wurde, muss ein Erstattungsantrag ausgefüllt, unterzeichnet und an den Campingplatz gesendet werden.

Um den Vorgang zu erleichtern, wenden Sie sich bitte per E-Mail an die Rezeption des Campingplatzes, die Ihnen die für die Erstellung der Erstattungsunterlagen erforderlichen Dokumente mitteilen wird (auszufüllende Unterlagen, Bankverbindung, Bescheinigungen ...). Diese Belege sind für die Genehmigung der Rückerstattung durch das Finanzamt unerlässlich.

Jedes unvollständige oder vom Kunden falsch zusammengestellte Dossier: fehlende Unterlagen, fehlender Einschreibebrief und/oder fehlende Belege, unleserliches Bankidentitätsauszug ...kann nicht bearbeitet werden. Sie müssen sicherstellen, dass Ihr Dossier richtig angelegt ist, denn es werden keine Mahnungen verschickt.

#### 10.4.3. Stornierung der Reservierung oder des Aufenthalts durch den Campingplatz

Der Campingplatz behält sich das Recht vor, Ihren Aufenthalt in Fällen von höherer Gewalt oder unvorhersehbaren Ereignissen, welche die Sicherheit der Teilnehmer beeinträchtigen könnten, zu stornieren. Bei einer Stornierung durch den Campingplatz wird der gesamte Betrag zurückerstattet, es sei denn, es handelt sich um höhere Gewalt, eine Pandemie oder einen Fehler des Kunden. Eine solche Stornierung kann jedoch in keinem Fall zu einer Schadensersatzzahlung führen.

Absatz 10.4.2 über die Erstattungsunterlagen ist auf Absatz 10.4.3 anwendbar und bezieht sich daher auf diesen Absatz.

#### 10.4.4. Kein Widerrufsrecht

Der Campingplatz weist seine Kunden darauf hin, dass Beherbergungsleistungen zu einem bestimmten Datum oder innerhalb eines festgelegten Zeitraums gemäß Artikel L.121-19 des französischen Verbraucherschutzgesetzes keiner 14-tägigen Widerrufsfrist unterliegen.

### 10.5 Annullierung bei Pandemie:

In allen dargestellten Fällen wird die Reservierungsgebühr vom Campingplatz einbehalten.

Außerordentliche Rückerstattungen (Ausnahmeregelungen) gelten zusätzlich zu den üblichen Rückerstattungsbedingungen unter § 10.4 „Stornierungs- und Rückerstattungsbedingungen“, wie folgt:

Absatz 10.4.2 über die Erstattungsunterlagen ist auf den gesamten Absatz 10.5 anwendbar, der daher auf diesen verweist.

#### 10.5.1 Amtliche Schließung des Campingplatzes:

Im Falle einer vollständigen oder teilweisen Schließung der Einrichtung während der gebuchten Termine (und die mit einem vollständigen oder teilweisen Besucherverbot einhergeht, sofern der Kunde direkt von dieser Maßnahme betroffen ist), die von den öffentlichen Behörden angeordnet und nicht vom Campingplatz beschlossen wurde, werden die vom Kunden für die Reservierung des Aufenthalts gezahlten Beträge zurückerstattet.

Zu einer zusätzlichen Entschädigung, die über diese Rückerstattung der bereits für die Buchung des Aufenthalts gezahlten Beträge hinausgeht, ist der Campingplatz nicht verpflichtet.

Jeder Antrag auf Rückerstattung zusätzlicher Beträge wird daher abgelehnt.

#### 10.5.2 Der Kunde ist nicht in der Lage, seine Buchung zu nutzen:

Sollte der Kunde gezwungen sein, den Aufenthalt aufgrund von mit staatlichen Maßnahmen verbundenen Reisebeschränkungen, welche die Mobilität einschränken (allgemeiner, partieller oder örtlicher Lockdown, Reiseverbot, Schließung der Grenzen), vollständig zu stornieren, obwohl der Campingplatz in der Lage ist, seine Verpflichtung zu erfüllen und die Kunden aufzunehmen, erstattet der Campingplatz die im Voraus gezahlten Beträge. Die Bearbeitungsgebühr wird vom Campingplatz einbehalten. In jedem Fall muss der Kunde den Nachweis für den Grund dieser Stornierung erbringen.

Für diese vier Ausnahmefälle der Rückerstattung wenden Sie sich bitte per E-Mail und unter Angabe Ihrer Kundennummer an die Rezeption, um genau zu erfahren, welche Belege Sie vorlegen und welche Unterlagen Sie ausfüllen müssen.

Zusammenfassende Tabelle der Fälle von außergewöhnlichen oder abweichenden Rückerstattungen:

Fall/Bedingungen:	Erforderliche Unterlagen:	Fristen und Bedingungen siehe § 10.5 „Stornierung im Fall einer Pandemie“
Blockierte Grenzen oder staatliche Reisebeschränkungen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kopie des Personalausweises/Reisepasses</li> <li>IBAN-Formular (Beantragung per E-Mail beim Campingplatz)</li> </ul>	Keine Mindestfrist. Kein Einschreiben erforderlich. Belege per E-Mail an die Rezeption schicken.

## 11. Campingplatzordnung und andere vertraglich bindende Dokumente

Mit der Bestätigung seiner Reservierung verpflichtet sich der Kunde, die Campingplatzordnung zu akzeptieren und einzuhalten, indem er bestätigt, die interne Campingplatzordnung sowie alle weiteren vertraglich bindenden Dokumente, denen er im Rahmen seiner Anmietung eines Stellplatzes oder einer Lodge unterliegt, gelesen zu haben, sie zu akzeptieren und als vertraglich bindend anzuerkennen.

Er verpflichtet sich, in seinem Namen und dem seiner Mitreisenden, die Bedingungen der Campingplatzordnung einzuhalten. Bei schwerwiegenden oder wiederholten Verstößen gegen die genannten Richtlinien kann der Campingplatz, wie in der internen Platzordnung oder den AGB angegeben, den Mietvertrag entschädigungslos auflösen.

Im Falle einer begangenen Straftat, kann der Campingplatz die Polizei einschalten und/oder den Aufenthalt des Kunden entschädigungslos beenden. Dies gilt insbesondere für Personen, die gegen die vertraglichen Bestimmungen bezüglich Lärm und Nachtverkehr verstoßen, die bei der Anmeldung falsche Angaben machen oder die allgemein auf dem Campingplatz ein respektloses Verhalten an den Tag legen.

### 11.1 von Minderjährige

Der Campingplatz weist darauf hin, dass Minderjährige ohne die Anwesenheit von mindestens einem Erziehungsberechtigten oder einem von diesem benannten Vertreter während des gesamten Aufenthaltszeitraums auf dem Campingplatz nicht akzeptiert werden. **Außerdem ist die Campingplatzeigene und ordnungsgemäss ausgefüllte Einverständniserklärung der Erziehungsberechtigten erforderlich.** Dieses Dokument ist beim Campingplatz **im Voraus** anzufordern und **VOR** Beginn des Aufenthalts der Minderjährigen ausgefüllt per E-Mail zurückzusenden: [contact@camping-cap.com](mailto:contact@camping-cap.com). Der Einverständniserklärung sind die Kopien der Personalausweise mindestens eines der Erziehungsberechtigten und eine Kopie des Familienstammbuchs beizufügen.

Minderjährige unterstehen der Aufsichtspflicht der Erwachsenen, die sie begleiten. Deshalb müssen diese Betreuer während der gesamten Dauer des Aufenthalts der Minderjährigen anwesend sein.

Die minderjährigen Teilnehmer des Surfcamps unterstehen dessen Verantwortung, die notwendigen Dokumente (Einverständniserklärungen, Kopien der Ausweise der Erziehungsberechtigten) müssen dessen Leitung vor Ort vorliegen.

### 11.2 Verbot der Untervermietung und Abtretung des Stellplatzes

Da die Reservierung eines Stellplatzes oder einer Unterkunft namentlich gebunden ist, kann sie weder untervermietet noch übertragen werden. Da die Reservierung eines Stellplatzes oder einer Unterkunft namentlich gebunden ist, kann sie weder untervermietet noch übertragen werden.

### **11.3 Verkauf von Waren**

Der Verkauf von Waren und die Werbung für Serviceleistungen wie zum Beispiel: Crêpes, Kaffee, Schmuck, Kleidung, Yoga- oder Surfkurse, Fahrradverleih ... sind auf dem Campinggelände und dem Parkplatz verboten

### **11.4 Haftpflichtversicherung:**

Es obliegt jedem Camper, sich selbst zu versichern und auf erste Aufforderung hin nachweisen zu können, dass er die verschiedenen für seinen Aufenthalt notwendigen Versicherungen abgeschlossen hat.

Bei seiner Ankunft auf dem Campingplatz, muss der Kunde über folgende Versicherungen verfügen:

- eine gültige Haftpflichtversicherung,
- eine Versicherung für die vom Campingplatz zur Verfügung gestellte Ausrüstung,
- der Kunde sollte auf Nachfrage die entsprechenden Nachweise dafür vorzeigen können.

Jeder Camper ist für die Beaufsichtigung seiner persönlichen Gegenstände verantwortlich.

Jeder Hauptmieter ist für Störungen und Belästigungen verantwortlich, die von Personen verursacht werden, die sich bei ihm aufhalten oder ihn besuchen. Im Falle von Beschädigungen, Betrug, Diebstahl etc. bzgl. der Campingeinrichtungen oder des Besitzes anderer Camper, kann der Hauptmieter aufgefordert werden, diese zu begleichen, selbst wenn sie von seinen Begleitpersonen verursacht wurden. Dem Mieter und seinen Begleitern kann ebenfalls ein Platzverweis unbegrenzter Dauer ausgesprochen werden.

Der Campingplatz verfügt über eine Haftpflichtversicherung, die für jegliche körperlichen, materiellen und immateriellen Schäden aufkommt, für die er verantwortlich gemacht werden könnte.

Der Campingplatz lehnt jede Verantwortung ab, insbesondere bei Vorfällen, die unter die zivilrechtliche Haftung des Campers fallen, bei Diebstahl, Beschädigung von Zelten, Wohnwagen und deren Inhalt, bei Unwägbarkeiten im Zusammenhang mit der natürlichen Umgebung: herunterfallende Pinienzapfen, Harz, Überflutung der Einrichtungen oder Unwetterereignisse usw : Gewitter, Blitze, Stürme, Hagel ...

Es wird auch daran erinnert, dass der Parkplatz nicht bewacht wird und das Parken auf eigenes Risiko des Benutzers erfolgt.

### **11.5 Paketannahme und Handyaufladefächer**

Der Campingplatz akzeptiert die Annahme von Paketen, die Sie sich in Ihrem Namen schicken lassen, solange diese nicht zu groß sind. Auskünfte an der Rezeption über die Modalitäten. Allerdings lehnt der Campingplatz jegliche Verantwortung für Streitigkeiten ab, die der Empfang von Paketen verursachen könnte: Verlust, Bruch, Diebstahl ...

Schließfächer zum Aufladen von Handys, Tablets und Computern können kostenlos für einen halben Tag gemietet werden. Sie befinden sich in der Rezeption. Die Gegenstände müssen zwingend vor Schließung der Rezeption abgeholt werden. Wir übernehmen keine Verantwortung für Schäden, Diebstähle etc. an den in diesen Schließfächern deponierten Materialien. Außerdem sind sie keine Tresore.

### **11.6 Insektenbefall und andere Tiere**

Der Campingplatz weist darauf hin, dass die Anwesenheit von Insekten, die zur natürlichen Umgebung gehören, nicht als Unannehmlichkeit betrachtet werden kann; sodass der Campingplatz keine Verantwortung für deren Anwesenheit übernimmt und weder verpflichtet ist, die Gäste in eine andere Mietunterkunft oder einen anderen Stellplatz im

Zusammenhang mit der Anwesenheit von Insekten (Mücken, Bettwanzen, Ameisen...) zu verlegen, noch den Aufenthalt rückzuvergüten.

In den Mietunterkünften, wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Mietunterkunft vor ihrer Vermietung regelmäßig gereinigt wurde. Während des Aufenthalts ist es Aufgabe der Gäste, diese Pflege durchzuführen und sich mit allen geeigneten Mitteln auszustatten.

Wenn der Mieter unerwünschte Insekten (z. B. Ameisen) entdeckt, ist es seine Aufgabe, diese zu beseitigen. Wenn das Problem trotz seiner Bemühungen nicht gelöst werden kann und nach Überprüfung der vom Kunden durchgeführten Wartungs- und Reinigungsarbeiten, kann der Campingplatz den Kunden Insektenschutzmittel zur Verfügung stellen.

Der Campingplatz befindet sich mitten im Wald. Es ist möglich, dass Sie Wild in der Nähe erblicken, ohne dass dies eine Gefahr für Sie bedeutet. Bitte locken Sie die Tiere nicht an, indem Sie z.B. Müll herumliegen lassen oder Ihnen Futter anbieten.

### **11.7 Einschränkungen in Bezug auf den Strand und das Baden im Meer**

Die Strandung und die Präsenz von Nesselquallen (oder anderen Meerestieren) am/im Ozean können unter Umständen ein Badeverbot bedingen, das keinen Anspruch auf eine Rückerstattung nach sich zieht. Dies gilt ebenfalls für Einschränkungen aufgrund von Verschmutzung oder Wetterbedingungen.

### **11.8 Andere Fälle**

Da der Campingplatz ein Nutzungsrecht seines Geländes von Seiten des ONF (Nationale Forstverwaltung) hat, unterliegt er einigen Auflagen: z.B. muss der Baumbestand alle 5 Jahre verjüngt werden. Dazu werden unter Aufsicht der Forstverwaltung zielgerichtet Bäume gefällt und neu aufgeforstet. Der Stellplatz, den Sie seit Jahren kennen, kann also sein Aussehen verändern (andere Bepflanzung, mehr Sonneneinstrahlung, mehr Windeinfall ...) Die umliegenden Parzellen werden ebenfalls bewirtschaftet (sie sind so etwas wie Pinienfelder), dort kann es also ebenfalls passieren, dass sich das Umfeld Ihres Stellplatzes verändert und mehr Sonne oder Wind bekommt. Der Wald in den Landes ist ein Nutzwald und deshalb stetigen Veränderungen unterworfen.

Der Forst kann ebenfalls von Schädlingen befallen werden, die Eingriffe vor Ort oder besondere Einschränkungen bedingen können. Ihre Mithilfe bei den Gegenmaßnahmen und zur Erhaltung unserer Umwelt ist unabdingbar. Diese Unannehmlichkeiten geben kein Anrecht auf eine gänzliche oder teilweise Rückerstattung des Aufenthalts.

### **11.9 Wetter- und Feuerwarnungen**

Wetter- und Feuersalarm können vorkommen.

Sie können Auswirkungen auf den Campingplatz haben, wie z.B. spezielle Verhaltensmaßnahmen. Diese Einschränkungen geben kein Anrecht auf Rückvergütungen. Hingegen ist eine Beteiligung aller an diesem Sicherheitsprozess unbedingt notwendig. Die Informationen und Einschränkungen aufgrund dieser Warnungen werden - soweit möglich - an der Rezeption ausgehängt. Gleichfalls werden die betreffenden Weblinks dort zu finden sein, um jedem die Möglichkeit zu geben, sich jederzeit über die Situation auf dem Laufenden zu halten. Die Auswirkungen dieser Extrembedingungen bedingen keine gänzliche oder auch nur teilweise Rückerstattung des Aufenthalts.

Ein Blitzeinschlag in einen Baum kann dazu führen, dass Sie zu Ihrer Sicherheit auf einen anderen Stellplatz umgesiedelt werden. Daraus entsteht kein Schadensersatzanspruch.

## **12. Beschwerden, Anregungen, Konflikte, Schlichtungsverfahren:**

Für Beschwerden und Anregungen finden Sie am Empfang ein Formular. Jede Beschwerde über Leistungen, die nicht mit der Platzordnung oder den AGB übereinstimmen, kann per Einschreiben mit Rückschein an den Campingplatz gerichtet werden.

Alle Streitigkeiten, zu denen die in Anwendung der vorliegenden AGB erworbenen Dienstleistungen Anlass geben könnten, werden in Hinblick auf ihre Rechtswirksamkeit, Auslegung, Durchführung, Beendigung, Folgen und Auswirkungen, die nicht zwischen dem Campingplatz und dem Kunden gelöst werden konnten, den zuständigen Gerichten vorgelegt.

Im Falle eines Rechtsstreits und nachdem er sich an den Kundenservice des Geschäftsinhabers gewandt hat, hat jeder Kunde die Möglichkeit, sich innerhalb einer Frist von höchstens einem Jahr ab dem Datum der schriftlichen Beschwerde per Einschreiben mit Rückschein an einen Ombudsmann für Verbraucherangelegenheiten zu wenden.

Die Kontaktdaten des Ombudsmannes bzw. Mediators lauten wie folgt:

BAYONNE MEDIATION  
3 Rue du Hameau  
F-64200 BIARRITZ

## **13. An- und Abreisezeiten:**

Die Anreise und die Restzahlung müssen unbedingt während der Öffnungszeiten der Rezeption erfolgen. Hier finden Sie unsere Öffnungszeiten: <https://www.camping-cap.com/le-camping/nos-services>

### **13.1 Anreise:**

Camping: Ab 14:00 Uhr und bis zu Rezeptionsschluss

Natur-Lodge Ab 17:00 Uhr und bis zu Rezeptionsschluss

### **13.2 Abreise:**

Camping: Vor 12:00 Uhr (Mittag) – ab 8:30 Uhr (9:00 Uhr im Mai), im Falle einer Zahlung am Abreisetag. Ab 7 Uhr, wenn am Vortag bezahlt wurde (Öffnung der Schranken von 7 bis 22 Uhr).

Natur-Lodge mittwochs oder samstags zwischen 8:30 (9:00 Uhr im Mai) und 10:00 Uhr, am Abreisetag nach Abnahme (siehe § 10.2.2) und während der Öffnungszeiten der Rezeption. Im Falle einer vorzeitigen Abreise wenden Sie sich bitte an die Rezeption.

Bei einer späteren Abreise wird eine weitere Übernachtung berechnet.

## **14. Nichterscheinen auf dem Campingplatz oder verspätete Anreise:**

### **14.1 Verspätete Anreise:**

Eine verspätete Ankunft muss unbedingt bis spätestens 20 Uhr am geplanten Anreisetag gemeldet werden (am besten per E-Mail unter Angabe Ihrer Kundennummer).

### **14.2 Nichterscheinen:**

Sollten Sie 24 Stunden nach dem vorgesehenen Anreisetag ohne Mitteilung Ihrerseits (am besten per E-Mail unter Angabe Ihrer Kundennummer) auf einem Stellplatz oder in einer Unterkunft nicht erschienen sein, so kann der Campingplatz über Ihren Stellplatz/Ihr Mietobjekt frei verfügen und den Stellplatz/das Mietobjekt wieder vermieten.

In diesem Falle werden die Bearbeitungskosten und die 25 % Anzahlung (bereits bei der Buchung gezahlte Beträge) gemäß unseren Geschäftsbedingungen nicht erstattet.

### **15. Französisches Datenschutzgesetz und Bildrechte:**

Die Informationen, die Sie uns im Rahmen Ihres Aufenthalts mitteilen, werden nicht an Dritte weitergegeben und vertraulich behandelt. Sie dienen dem Campingplatz ausschließlich zu Verwaltungszwecken für Ihren Aufenthalt und werden dazu verwendet, die Kommunikation mit unseren Kunden persönlicher zu gestalten. Gemäß der europäischen Datenschutzverordnung haben Sie das Recht auf Zugang, Berichtigung und Widerspruch zu allen Sie betreffenden personenbezogenen Daten.

Schicken Sie uns dazu einfach eine Anfrage per Post, in der Sie Ihren Namen, Vornamen und Ihre Adresse angeben, an folgende Adresse:

Camping du Cap de l'Homy 600 Avenue de l'Océan F-40170 Lit et Mixe

Es kann sein, dass Sie während Ihres Aufenthalts fotografiert oder gefilmt werden und auf unserem nächsten Werbematerial erscheinen. Falls Sie nicht damit einverstanden sind, teilen Sie uns dies bitte per Einschreiben mit und fügen Sie dem Brief eine Kopie Ihres Personalausweises bei.

Die Präsenz von Überwachungskameras wird ordnungsgemäß angezeigt.

Weitere Informationen über unserer Website.

### **16. ANWENDBARES RECHT – SPRACHE**

Die vorliegenden AGB und die sich daraus ergebenden Rechtsgeschäfte unterliegen dem französischen Recht. Diese AGB sind in französischer Sprache verfasst. Sollten sie in eine oder mehrere Sprachen übersetzt worden sein, ist im Streitfall allein der französische Text maßgeblich.

Die für den Kunden geltende Version der AGB sind jederzeit auf der Website abrufbar (Registerkarte „Nützliche Schriftstücke“) und haben gegebenenfalls Vorrang vor jeder anderen Version oder jedem anderen Vertragsdokument-

Zur Erinnerung: es obliegt dem Kunden, von den geltenden AGB und der Campingplatzordnung Kenntnis zu nehmen – insbesondere anlässlich seiner Reservierungen oder Vorreservierungen – und für Durchreisende bei Antritt ihres Aufenthalts. Ein Aufenthalt auf dem Campingplatz impliziert die Zustimmung zu den Allgemeinen Geschäftsbedingungen und der Campinplatzordnung.

**Sie stimmen demnach den vorliegenden Allgemeinen Geschäfts- und Buchungsbedingungen, die vom städtischen Campingplatz Cap de l'Homy hinterlegt wurden, in ihrer Gesamtheit zu und erklären sich einverstanden, die Campingplatzordnung einzuhalten.**

19/11/2025